

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 2

Artikel: La voix fribourgeoise : souvenir de l'abbé Bovet
Autor: Helfer, Edouard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231242>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA VOIX FRIBOURGEOISE

Souvenir de l'abbé Bovet

Lors de son séjour à l'Hôpital Nestlé, à Lausanne, en 1948, j'ai été offrir à l'abbé Bovet une petite audition de chansons populaires avec mon groupe mixte « La Mélodie romande », en n'oubliant pas, cela va sans dire, « Le vieux chalet ».

Comme ce cher abbé allait beaucoup mieux, nous parlions un peu de tout et notamment des vins et des bonnes auberges accueillantes. Je lui citais alors une inscription qui se trouvait parmi d'autres en patois et en français, sur les murs du Café fribourgeois à Bulle, avant sa récente restauration, libellée comme suit :

« Ce n'est pas en buvant beaucoup qu'on se grise, c'est en buvant trop ! »

Cela plut énormément au barde malade et j'ai dû lui laisser ce texte sur un bout de papier, car il l'ignorait.

Quelques temps après, l'abbé a pu rentrer chez lui, j'ai reçu de sa part une composition musicale sur un texte à lui intitulé « La bonne devise », qu'il me dédiait. Voici ce texte :

La bonne devise

Tu peux boire beaucoup, Colin,
sans t'enivrer !
Mais il ne faut pas boire trop !

1. *Tu peux lire ça sur la façade d'une antique taverne très célèbre ; ça ne manque pas d'esprit. Ah ! Colin, du dois en faire bon usage.*
2. *Honte à ceux qui raflent des bouteilles sans en bien savourer l'ardent arôme ; il faut savoir les siffler, mon Colin, avec l'esprit de retenue.*
3. *Place au matin ton premier verre tout au bord du chemin de ta goutte ; qu'il voie passer les suivants ! Bon Colin cela s'appelle esprit de suite.*

Cette « Bonne devise » est probablement l'une des dernières preuves de l'esprit inventif de l'abbé, tant poétique que musical. La composition est facile, empreinte de la bonhomie malicieuse dont il avait le secret et dont il a laissé plusieurs exemples. On n'a qu'à penser à son « Méli-Mélo » et à l'entraînante « Fanfare du printemps ». Elle est d'autant plus surprenante que le bon abbé ne buvait que très peu d'alcool. Une preuve de plus des nombreuses cordes qu'il avait à son arc.

Edouard Helfer.

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS et

surtout, dites-leur bien que vous avez vu leur annonce dans le CONTEUR !

Ulcères variqueux

Eczémas suppurés

Plaies lentes à guérir

Infections de la peau

disparaissent avec la

Pommade AMIDOLAN

Toutes pharmacies, le pot Fr. 3.12, l'cha. Envois par poste par le dépôt général :

PHARMACIE DE L'ETOILE, rue Neuve 1, Lausanne.

Téléphone **22 24 22**